

закріплюються граматичні структури на прикладах. Потім доводиться до автоматизму складання фраз і пропозицій [3].

У ході занять автор згадує про цікаві факти, схожість звучання з іншими мовами і т. п. На заняттях постійно підкреслюється, що англійська мова – це легко і просто. Автор методики робить так з наміром – для позбавлення від страху перед англійською, наснаги, створення позитивної емоційної атмосфери – своєрідна психологічна пастка, «ін'єкція оптимізму» [3].

Методика Д. Петрова – не «панацея», але один з методів, який допоможе створити основу мови, вмотивує для подальшого вивчення мови й удосконалення іншомовних знань і умінь [3].

### ЛІТЕРАТУРА

1. Казачінер О. С. Авторські методики викладання іноземної мови // Бібліотека журналу «Англійська мова та література». – 2014. – С. 4 – 91.
2. Методика Дмитра Петрова [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://englishblog.ru/metodika-dmitriya-petrova/>.
3. Назаренко К. Інноваційний підхід до викладання іноземних мов в контексті євроінтеграції України // Рідна школа. – 2008. – С. 26 – 27.

Матюха Г.В., Однороманенко М. В.  
Мелітопольський державний  
педагогічний університет імені  
Богдана Хмельницького

### МЕТОД ДВОХ ПОЛІГЛОТІВ У ВИВЧЕННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Розроблені методики – це скарбниця вчителя, оскільки від правильного та цікавого викладання залежить успіх учня в оволодінні будь-якою навчальною дисципліною, зокрема англійською мовою. Проте, центральною фігурою в навчально-виховному процесі завжди виступає учень. Упродовж століть багато науковців звертаються до пошуку найбільш ефективних шляхів вивчення іноземних мов. На сьогодні в методиці навчання іноземних мов існує безліч

методів і технологій, спрямованих на подолання труднощів у вивченні іноземної мови, на підвищення мотивації до її опанування, на ефективне засвоєння всіх видів іншомовної мовленнєвої діяльності та ін. Цікавим, на нашу думку, є вирішення проблеми вивчення іноземних мов угорським поліглотом Като Ломбом і німецьким поліглотом Генріхом Шліманом.

Като Ломб (1909 - 2003) - угорська перекладачка-поліглот. Жінка, яка знала 16 мов і розробила досить ефективну методику вивчення іноземних мов. У своїй праці "Як я вивчаю мови" вона розкрила суть вивчення мов і дала цінні поради. Як стверджує Като Ломб, мова - це будівля, що має фундамент і приміщення. Вивчення мови - це будівництво, і якщо вивчати наспіх, то будівля впаде. Кожна мова має свою структуру та архітекtonіку. Будівля мови складається з чотирьох приміщень і мешканцем можна назвати того, хто оволодів чотирма вміннями (письмо, читання, аудіювання та говоріння). На думку вченої, чітких меж віку людини, коли краще вивчати мову, немає. Важливо вивчати мову, коли людина може відповісти на своє "Чому?". Її методика вивчення мов, як зазначає К. Ломб, є лише доповненням до стандартної програми навчання. Перекладачка зазначає, щоб оволодіти мовою потрібно затратити енергію та підключити до цього процесу інтерес. Правильне формування мотивації, постановка перспективних та благородних цілей сприяє ефективності навчання. Людина повинна вивчати мови так, щоб вона була для неї моментом розваги, відпочинку. Треба виховувати в собі дисципліну та особистісні якості: як вимогливість, сміливість та нахабність.

Методика вивчення іноземної мови за К.Ломб передбачає:

- 1) особисте спілкування з мовою без третьої особи (людина чи підручник);
- 2) інтенсивність шкільної програми (6-8 годин на тиждень), що сприяє розвитку іншомовних мовленнєвих умінь та мовних навичок;
- 3) джерело знань - книга. За допомогою читання вивчається граматики, лексика, побудова фраз та речень. Навички техніки читання та читацькі уміння за Като Ломб формуються й удосконалюються лише на основі

читання оригінального, не спрощеного тексту. На першому етапі навчання читання відбувається ознайомлення з текстом та лексикою. Другий етап передбачає здогадку про зміст, на третьому, нарешті, відбувається насолода читанням і розуміння прочитаного. Вчена радить не звертатись щоразу до словника, а намагатись знайти самотужки зв'язки між словами.

Щодо побудови навчально-виховного процесу з вивчення іноземної мови, то він також має свої особливості:

- учні вивчають граматику з мови, а не мову з граматики;
- учні вивчають лексику у контексті;
- учитель постійно повертається до повторення забутого;
- вони постійно промовляють монологи, що дозволяє мові не заржавіти;
- учні повинні вслуховуватись у аудіотекст, що звучить;
- вони вчать і переказують тексти.

Іншої думки з вивчення іноземних мов дотримувався Генріх Шліман (1822 - 1890), німецький археолог і поліглот, який володів 14 мовами.

У вивченні іноземних мов вчений виділяв такі основні принципи, як:

- 1) читання паралельних текстів без опори на словники;
- 2) читання тексту без перекладу;
- 3) розуміння і вивчення тексту напам'ять у контексті;
- 4) написання твору, використовуючи вивчений матеріал;
- 5) прослуховування аудіоматеріалів (у його часи - це релігійні проповіді);
- 6) щоденні заняття іноземною мовою;
- 7) побудова шаблонів, грамика лише інструмент, а не ціль.

Отже, ознайомившись з методами вивчення іноземних мов двох поліглотів, можна зауважити, що вони можуть лише доповнити класичну методику викладання, оскільки розраховані більш на самостійне вивчення, ніж на колективне. Але у шкільному навчанні можна використовувати такі прийоми, як активне читання, запропоноване Като Ломб і Генріхом Шліманом, постійне повторення раніше вивченого матеріалу, вивчення і читання монологів

напам'ять, інтенсифікація шкільної програми з навчання іноземної мови за рахунок збільшення часів та систематизації навчального матеріалу, вивчення лексики за контекстом, а граматики за шаблонами- моделями, написання творів на вільні теми та надання належної уваги аудіюванню.

У перспективі ми проаналізуємо можливість застосування зазначених прийомів у навчанні іноземної (англійської) мови учнів основної школи та спробуємо використати їх у сучасній методиці викладання з метою удосконалення навчально-виховного процесу з іноземної мови та досягнення кращих результатів у її вивченні.

### ЛІТЕРАТУРА

1. Генрих Шлиман и его метод изучения иностранных языков [Електронний ресурс] - Режим доступу: [http://www.online.ru/news/genrikh\\_shliman\\_i\\_ego\\_metod\\_izuchenija\\_jazykov/2015-06-10-456](http://www.online.ru/news/genrikh_shliman_i_ego_metod_izuchenija_jazykov/2015-06-10-456)
2. Ломб Като. Як я вивчаю мови / Като Ломб. - Прогрес. - 1978р. - 216с.

Г.В.Матюха, Н.С.Опара  
Мелітопольський державний  
педагогічний університет  
імені Богдана Хмельницького

### ОРГАНІЗАЦІЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА СТАРШОМУ ЕТАПІ НАВЧАННЯ

На сьогоднішній день багато авторів підкреслюють важливість та необхідність самостійної роботи з англійської мови на старшому етапі в закладах середньої освіти. Існують різні точки зору для визначення цього поняття в методичній та педагогічній літературі. М. В. Буланова-Гопоркова вважає, що самостійна робота – це спланована робота учнів, яка здійснюється без участі вчителя, але під його керівництвом [1, с. 111]. В. М. Рогозинський розуміє самостійну роботу як пізнавальну діяльність, яка методично та